

Годъ

# ЯКУТСКІЯ

XXI.

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ два раза  
въ мѣсяцъ 1 и 16  
числа. Цѣна за годъ  
съ пересылкою  
6 руб. 50 коп.

1907 г.

16 января.

№ 2.

Получена приня-  
тается въ Редакція  
Епархіальныхъ Вѣ-  
домостей (Полковая  
ул., домъ Д. П.  
Бердниковой.)

### Отдѣлъ оффиціальнѣй.

Опредѣленіе Св. Синода (1-го февраля, № 270).—Архіерейскія  
служенія (за декабрь).

*Опредѣленіе Святѣйшаго Синода отъ 1-го фев-  
раля 1891 года за № 270, о надлежащемъ охра-  
неніи сельскихъ храмовъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Свя-  
тѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ докладъ Сино-  
дальной канцеляріи слѣдующаго содержанія: Въ виду многочи-  
сленныхъ за послѣднее время кражъ изъ церквей, Г. Оберъ-  
Прокуроръ Святѣйшаго Синода, находя, что охрана церквей од-  
ними только церковными сторожами, безъ учрежденія особыхъ  
ночныхъ карауловъ при церквахъ, является на практикѣ мѣрою  
не вполне достаточною для достиженія своей цѣли, входилъ въ  
сношеніе съ Г. Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, чтобы сельскіе  
общества непременно и обязательно охраняли церкви посред-  
ствомъ назначенія изъ среды сельскихъ обывателей особыхъ  
правильно и цѣлесообразно организованныхъ ночныхъ кара-

уловъ при церквахъ, тѣмъ болѣе, что церковные сторожа имѣются далеко не при всѣхъ сельскихъ церквахъ, такъ какъ многія изъ послѣднихъ, по причинѣ крайней бѣдности ихъ, не имѣютъ на этотъ предметъ денежныхъ средствъ. Въ отвѣтъ на это Г. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ сообщилъ, что, относясь съ полнѣйшимъ сочувствіемъ къ заботамъ о возможно лучшей постановкѣ дѣла охраненія сельскихъ храмовъ, онъ призналъ соответственнымъ издать губернаторамъ циркуляръ, направленный къ упорядоченію этого дѣла. Увѣдомляя о семъ, Г. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ препроводилъ къ Г. Оберъ-Прокурору Святѣйшаго Синода печатный экземпляръ означеннаго циркуляра губернаторамъ, отъ 29-го ноября 1890 г. за № 43, слѣдующаго содержания: Оберъ-Прокуроръ Святѣйшаго Синода вошелъ со мною въ сношеніе по вопросу о необходимости усиленія существующей въ селеніяхъ охраны церквей. Изъ отзыва Оберъ-Прокурора оказывается, что часто повторяющіяся кражи изъ такихъ церквей въ большинствѣ случаевъ обусловливаются отсутствіемъ достаточнаго за ними наблюденія со стороны сельскихъ карауловъ и церковныхъ сторожей, которые къ тому же назначаются далеко не повсемѣстно. Озабочиваясь и съ своей стороны устраненіемъ указанныхъ вредныхъ послѣдствій неудовлетворительной постановки дѣла охраненія сельскихъ храмовъ, я нахожу, что по смыслу ст. 178 и 113 Общ. Пол. сельскимъ обществамъ предостовляется назначать по выбору или найму особыхъ церковныхъ сторожей. Вмѣстѣ съ тѣмъ, по силѣ 5 п. ст. 179 того же Положенія, къ числу обязательныхъ повинностей сельскихъ обществъ отнесено содержаніе въ деревняхъ карауловъ, которые, будучи установлены для огражденія общаго и частнаго имущества и порядка въ селеніяхъ, несомнѣнно обязаны оберегать сельскіе храмы, какъ наиболѣе дѣльные въ деревняхъ сооруженія. Въ виду сего, поручая заботу о надлежащемъ охраненіи сельскихъ храмовъ особому внима-

нію вашего превосходительства, съ тѣмъ вмѣстѣ имѣю честь покорнѣйше васъ, милостивый государь, просить оказать всякое зависящее содѣйствіе къ повсемѣстному, по возможности, назначенію церковныхъ сторожей въ селеніяхъ и принять необходимыя мѣры къ обезпеченію болѣе успѣшнаго выполненія существующими въ деревняхъ караулами обязанностей по наблюденію за неприкосновенностью церковнаго имущества. Приказали: О содержаніи настоящаго циркуляра Министра Внутреннихъ Дѣлъ дать знать преосвященнымъ епархіальнымъ архіереямъ, для зависящихъ со стороны ихъ распоряженій, чрезъ пропечатаніе о семъ въ Церковныхъ Вѣдомостяхъ.

*Архіерейскія служенія за декабрь мѣсяцъ:*

3 ч. Нед. 28-я. Бож. Литургія Его Преосвященствомъ совершена въ Обители. Поученіе говорилъ священ. І. Корякинъ. 6 ч. Св. Николая Мурликійскаго и Тезоименитство ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА. Всенощное бдѣніе Его Преосвященствомъ совершено въ Обители, а Бож. Литургія въ Каѳедральномъ Соборѣ. Поученіе говорилъ прот. Н. Нифонтовъ. 10 ч. Нед. 29-я. Его Преосвященствомъ совершена Бож. Литургія въ Обители. Поученіе говорилъ священ. А. Якушковъ. 17 ч. Нед. Свв. Протоцъ. Бож. Литургія Его Преосвященствомъ совершена въ Обители. Поученіе говорилъ о. іеромонахъ Алексій. 24 ч. Нед. предъ Рождествомъ Христовымъ. Бож. Литургія Его Преосвященствомъ совершена въ Обители. Поученіе говорилъ свящ. І. Харитоновъ. 25 ч. Рождество Христово. Всенощное бдѣніе совершено въ Обители, а Бож. Литургія въ Каѳедральномъ Соборѣ. Поученіе говорилъ священ. А. Охлопковъ. 26 ч. Бож. Литургія Его Преосвященствомъ совершена въ Обители. Поученіе говорилъ іеромонахъ Алексій. 31 ч. Нед. по Рождествѣ Христовѣ. Бож. Литургія Его Преосвященствомъ совершена въ Обители. Поученіе говорилъ священ. І. Корякинъ.

## Отдѣлъ неофициальный.

Обозрѣніе церковей Его Преосвященствомъ, — О первомъ обозрѣніи церковей Преосвященнымъ Иннокентіемъ — Мнѣніе по поводу статьи свящ. Гр. Попова подъ заглавіемъ „Первое мое затруденіе“. Объявленіе.

Обозрѣніе церковей Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Макаріемъ, Епископомъ Якутскимъ въ сѣверо-восточной части Якутскаго округа (благочин. II, VI и VII) съ 1 по 19 ноября 1906 г.

(Продолженіе\*).

3-го числа, въ 11-ть часовъ, состоялся выѣздъ въ селеніе Намское. Встрѣтившіе здѣсь якуты, принявъ благословеніе, просили Владыку вознести вмѣстѣ съ ними молитвы Богу въ завтрашнее утро, когда они будутъ имѣть возможность собраться въ большемъ количествѣ. Преосвященный благословилъ ихъ желаніе и они тутъ же разѣхались по своимъ юртамъ. Тѣмъ болѣе, въ Намскомъ селеніи въ субботу предположено было служеніе всенощнаго бдѣнія, а въ Воскресеніе литургіи.

По отъѣздѣ якутовъ Владыка пожелалъ осмотрѣть старинный храмъ, которому насчитывается болѣе ста лѣтъ со времени освященія\*). Войдя въ храмъ, Преосвященный остановился и долго смотрѣлъ на прекрасно сохранившійся большой образъ св. священномученика Антипы. Помолившись и облобызавъ св. икону, Владыка выслушалъ объясненіе мѣстнаго священника о

\*) Построенная якутами въ 1804 году первая Намская церковь во имя Іоанна Предтечи въ 1865 г. была переименована Преосвященнымъ Павломъ во имя Первоверховныхъ Апостоловъ Петра и Павла съ празднованіемъ Св. Николаю. Въ одной оградѣ съ этой древней церковью былъ построенъ прихожанами новый храмъ, но онъ въ 1873 году сгорѣлъ отъ удара молніи. Вмѣсто сгорѣвшаго храма богатый якутъ Іона Ивановъ Винокуровъ выстроилъ другой храмъ во имя Усѣкновенія Главы Іоанна Предтечи съ празднованіемъ Св. Іоанъ, Митрополиту Московскому. Храмъ этотъ въ 1876 г. освященъ Преосвященнымъ Діонисіемъ.

За построеніе храма покойный Іона Винокуровъ первый изъ якутовъ былъ награжденъ орденомъ св. Анны 3-й степени.

(\*) См. № 1 Яв. Еп. Вѣдом.

томъ, что якутами весьма чтится св. Антипа, какъ исцѣлитель зубныхъ болѣзней.

Служа предъ этой иконой молебвы, якуты скоблятъ заднюю сторону иконы и получающіяся стружки хранить и употребляютъ какъ цѣлебную святыню.

Послѣ осмотра древняго храма Пресвященный посѣтилъ сопровождавшаго въ пути засѣдателя Александра Димитріевича Шелаковского въ его квартирѣ. Здѣсь А. Д. представилъ Пресвященному всю свою семью, получившую святительское благословеніе. Въ память добрыхъ отношеній и особой благожелательности Владыка вручилъ А. Д. свой портретъ съ надписью, а дѣтямъ его благословилъ серебряные крестики.

Часамъ къ 9-ти утра якуты дѣйствительно съѣхались въ значительномъ количествѣ къ храму. Послѣ благовѣста къ приходу Пресвященнаго въ храмѣ почти не оставалось свободнаго мѣста. Встрѣченный по чину собравшимся заранѣе и облачившимся въ священныя одежды духовенствомъ, Владыка благословилъ народъ и пригласивши мѣстнаго батюшку о. А. Сизыхъ къ амвону для перевода, произнесъ поученіе. Главная мысль проповѣдника сосредоточилась на воспоминаніи о Крестителѣ Господнемъ Іоаннѣ, имени коего посвященъ храмъ въ Намскомъ селеніи. Разказавъ о событіи рожденія великаго Пророка, Владыка особенное вниманіе слушателей обратилъ на предсказаніе Ангела о Предтечѣ: сей будетъ велий предъ Господемъ и вина, ни сикера не имать пити. Развивъ далѣе мысль о безмѣрной пользѣ воздержанія отъ винныхъ напитковъ и обрисовавъ картину несчастій и преступленій, рождающихся на почвѣ пьянства, Пресвященный обратилъ мысль поучаемыхъ на общее въ нѣкоторыхъ мѣстахъ стремленіе добрыхъ гражданъ нашего отечества прекратить вредъ спиртныхъ возліяній посредствомъ учрежденія обществъ трезвости, свободно и безъ принужденія вербующихъ въ свои ряды членовъ. Безусловно доброе для семейной и общественной жизни учрежденіе уже привнесло огромные плоды въ отечествѣ: множество

несчастныхъ семействъ оправилось, между мужьями и женами установились любовь и согласіе, между родителями и дѣтьми достойное подражаніе послушаніе, въ житейскихъ достаткахъ, благодаря возрастанію труда, покрытіе бѣдности, развилась благотворительность и пр. Тоже доброе начинаніе, по молитвамъ небеснаго покровителя Іоанна, предлагалось съ Божіею помощію вводить и въ жизнь якутовъ, много страдающихъ и терпящихъ отъ злоупотребленія виномъ. При окропленіи св. водою розданы были листочки съ изображеніемъ Почаевской иконы Богоматери.

Молившихся насчитали свыше 400 человекъ.

Въ пятомъ часу начать было благовѣстѣ ко всеобщему бдѣнію на Воскресный день. Многіе якуты остались ради молитвы, такъ что елеопомазаніе затянулось почти до великаго славословія. По окончаніи бдѣнія Пресвященный не упустилъ случая побесѣдовать съ якутами чрезъ переводчика о. Іоанна Винокурова. Темою послужилъ тропарь Крестителю, превосшедшему, по церковному иѣснопѣнію, всѣхъ пророковъ, кои предрекали имѣющаго явиться въ міръ Спасителя грѣшнаго человѣчества. Предтеча же Христовъ указалъ Самого Агнца Божія, вземлющаго грѣхи міра, и сподобился крестить Его въ струяхъ Іордана. Крестившіеся во имя освящающихъ лицъ Пресвятыя Троицы, по обѣщанію родителей, принимаютъ на себя свободно крестъ христіанскаго званія и, поскольку стараются осуществлять въ жизни законъ своего Спасителя, постольку называются исповѣдниками Распятаго.

Проводящія жизнь со страхомъ Божиимъ, вѣрою, сердечною и любовію ко всѣмъ, заслуживаютъ славы праведниковъ и память ихъ по смерти ублажается добрыми похвалами. Вѣрующій во Христа искренно желаетъ видѣть вокругъ себя добрую жизнь и всѣми зависящими средствами можетъ являться носителемъ мира и любви среди людей. Поэтому, весьма благословенны добрые труды тѣхъ, кои стараются быть въ церковномъ

единеніи, слушать постоянно добрыя правила и умудрять себя и другихъ къ благочестивой жизни. Это святое стремленіе не исключаетъ возможности и необходимости со стороны ревнителей благочестія и обличенія отступающимъ на путь нечестивыхъ дѣлъ. Примѣръ тому показалъ великій Пророкъ, смѣло осудившій блудную жизнь царя Іудейскаго. Ради исправленія нечестиво жившаго, Креститель неумолкалъ и за истину радуясь пострадалъ, усѣченный въ темничномъ заключеніи.

Поэтому, не долженъ исповѣдникъ истины, видя совершающееся въ комъ либо беззаконное дѣло, оставлять оное безъ кроткаго вразумленія и не отступать отъ Христовыхъ заповѣдей, хотя бы и пришлось ему за это выстрадать всякія хулы и обиды.

Въ заключеніе, ободривъ молитвенную ревность пришедшихъ и благословивъ всѣхъ на ночной покой, Владыка пожелалъ, чтобы и завтра колокольный благовѣстъ собралъ православныхъ въ неменьшемъ количествѣ, а родители приложили бы усердіе привезти къ литургіи своихъ дѣтей для приобщенія ихъ изъ Чаши Христовой.

Преподавъ благословеніе каждому въ отдѣльности, Преосвященный прошелъ въ квартиру священника А. Сизыхъ и остальное время посвятилъ на просмотръ церковныхъ документовъ.

Около 8 ми часовъ утра въ Воскресеніе началась Божественная Литургія. Съ большимъ и неослабѣвающимъ вниманіемъ якуты молились во время рѣдкостнаго для нихъ архіерейскаго служенія. Въ серединѣ Литургіи замѣчалась относительная духота въ храмѣ отъ обилія молящихся. Къ причащенію поднесено было значительное количество маленькихъ дѣтей.

По окончаніи литургіи Владыка въ мантии съ церковнаго амвона привѣтствовалъ якутовъ съ праздникомъ Воскресенія и, призвавъ на всѣхъ благословеніе мира, обратился къ присутствующимъ чрезъ переводчика о. Іоанна Винокурова приблизительно

съ такимъ поученіемъ:

„Наше духовное собраніе для жизненнаго назиданія выслушало сегодня дивную повѣсть о томъ, какъ простота и сердечной вѣры бываетъ сильною низвести Божію благодать и достигъ исцѣленія недуговъ душевныхъ и тѣлесныхъ. Во дни жизни на сей землѣ Спаситель непрестанно училъ народъ спасенію и указывалъ истинные пути этого спасенія въ праведной жизни. Увѣровавшіе во Христа видѣли въ Немъ Спасителя своего отъ неправедной жизни и открыто исповѣдывали Его Божіимъ Сыномъ. Слушая Его ученіе, они хранили святое слово въ сердцахъ своихъ и по этому слову старались отстать отъ худыхъ дѣлъ и начать новую жизнь по правдѣ Божіей. Такую жизнь, несомнѣнно, начала та женщина, о которой читано въ Евангельскомъ повѣствованіи. Кровотеченіе, истощавшее тѣло ея въ теченіи двѣнадцати лѣтъ, заставляло больную обращаться къ врачамъ и не къ одному, а многимъ. Но болѣзнь была такъ сильна, что помощь врачебная не приносила пользы. Наоборотъ, раззорившись на леченіе, женщина чувствовала болѣе сильное ощущеніе болѣзни.

Услышала она, наконецъ, о Великомъ Учителѣ. Многіе рассказывали, что Онъ творитъ великія дѣла: глухихъ дѣлаетъ слышащими, нѣмыхъ говорящими, хромыхъ способными ходить, слѣпыхъ зрячими. Радостная надежда объяла скорбящее сердце женщины и она пошла за Божественнымъ Учителемъ въ толпѣ народа, кругомъ тѣснившаго Христа. Скромность и смиреніе удерживали бѣдную женщину отъ открытой просьбы предъ Христомъ. Глубоковѣрующая въ силу Божественнаго Исцѣлителя, она подумала въ сердцѣ своемъ, что достаточно ей тихонько прикоснуться къ краю одежды Его, чтобы сдѣлаться здоровою. Выждавъ удобную минуту, она съ благоговѣйнымъ страхомъ коснулась сзади края одежды Спасителя и тотчасъ же почувствовала въ тѣлѣ, какъ перестало теченіе крови и избавилась въ одну минуту отъ двѣнадцатилѣтняго, изнурительнаго недуга. Близкая



вѣра женщины приобрѣла то, чего не могла достигь мудрость человѣческая. Такая вѣра не могла быть сокрыта въ очахъ шествовавшаго за Христомъ народа. Остановившись, Господь сказалъ: „кто прикоснулся ко Мнѣ?“ На это ученикъ Его Петръ отвѣтилъ: „народъ тѣснить Тебя кругомъ,“ поэтому лишне и спрашивать объ этомъ.

Сердцевидецъ Господь зналъ прикоснувшуюся, но ждалъ ея слова о чудѣ. „Прикоснулся ко Мнѣ вѣкто, ибо Я почувствовалъ, что сила вышла изъ Меня.“ Въ это время вся трепещущая отъ радости и страха припала къ ногамъ Спасителя выздоровѣвшая женщина и со всею искренностію рассказала Христу, вслухъ всего народа, о своей болѣзни, мучившей ее двѣнадцать лѣтъ. Господь благословилъ ея сердечную вѣру въ назиданіе окружающимъ: „дерзай, дочь,“ сказалъ онъ: „вѣра твоя спасла тебя, иди съ миромъ и будь здорова.“

Предъ нами примѣръ высокой вѣры во Христа въ лицѣ страдавшей женщины.

Больная двѣнадцать лѣтъ имѣла терпѣніе переносить мужественно тяжкій недугъ, который не поддавался леченію врачей, пока прикосновеніе къ Господней ризѣ съ вѣрою въ Исцѣлителя грѣшныхъ людей не прекратило страданій. Женщина совсѣмъ не знала Христа, не слышала Его ученія и однако удостоилась назваться дочерью Господней. Не то мы съ вами, братіе. Какъ принявшіе отъ святой купели крещеніе во имя Христова, мы, съ именемъ христіанъ, съ малыхъ лѣтъ слышимъ о Спасителѣ нашемъ, можемъ слѣдовать за Нимъ, по скольку прилагаемъ къ жизни своей Его Святое Слово о будущемъ спасеніи человѣковъ въ вѣчной жизни. Всѣ средства къ этому намъ даны; мало того, какъ вѣрный залогъ будущаго спасенія мы можемъ не касаться только, какъ древняя женщина, края ризы Господней, но принимать въ себя Самого Христа, являющаго Собою небесный хлѣбъ тайною Тѣла и Крови въ церкви Своей. Эта Божественная пища, если со страхомъ и вѣрою приступаемъ къ ней, соединяетъ насъ со Спасителемъ Нашимъ. Да будетъ

благословенно имя тѣхъ, кои не именовъ только называютъ себя христіанами, но самымъ поведеніемъ ясно говорятъ, что Христосъ для нихъ есть путь, истина и жизнь.

Не дай Богъ, если мы будемъ походить на тѣхъ людей, которые только изъ любопытства толпились возлѣ Христа, касались Его, но, по своему холодному, небратолюбному сердцу, помраченному страстями уму и уклончивой ко злу волѣ, не направляли своихъ помысловъ къ приложенію въ жизни ученія Спасителя.

Будемъ сердцемъ принимать и въ памяти хранить эту дивную жемчужину евангельскую, которая за вѣру свою и смиреніе была благословлена Господомъ и возвратилась здоровою отъ недуга своего. Только послушаніе волѣ Божіей и жизнь по слову Христа, о чемъ слышите вы въ поученіяхъ вашихъ пастырей, могутъ воистину содѣлать васъ послѣдователями Христа, хотяшему всѣмъ человѣкамъ спастись отъ зла земной неправды и войти въ разумѣніе вѣчной истины.

Преподавъ всѣмъ благословеніе, Пресвященный въ соутствіи народа прошелъ въ домъ священника. Въ оградѣ якуты уже направляли лошадей и кучками толпились возлѣ экипажей. Часамъ къ 12-ти отпавились въ селеніе Модутское,

(Продолженіе будетъ).

## О первомъ обзорѣніи церковей Якутской области Высокопреосвященнымъ Иннокентіемъ, Архіепископомъ Камчатскимъ.

(Продолженіе \*).

„При обзорѣніи мною окружныхъ церковей Якутской области я видѣлъ, что почти во всѣхъ церквахъ безъ исключенія не только прихожане, но и священно-церковнослужители во время богослуженій *говорятъ громко* и въ слухъ, и видно, что это уже издавна такъ ведется и уже вошло въ обычай. Но такой говоръ,

(\*) См. Як. Е. В. 1907 г. № 1.

во всякомъ другомъ мѣстѣ мною неслыханный, меня крайне тревожилъ, въ особенности когда причетники говорили громко вблизи меня. Правда, что говоръ этотъ былъ и бываетъ не праздный и не бездѣльный, но по нуждѣ или по обязанности и потому я этого теперь не ставлю никому въ вину. Но въ тоже время я считаю себя обязаннымъ напомнить прежде всего священно-и-церковно-служителямъ, что порядокъ, приличіе и самыя правила церкви требуютъ, чтобы во время богослуженія никто въ церкви не говорилъ и особенно громко о чемъ бы то ни было, хотя бы и о дѣлѣ; для этого есть свое время. Только однимъ настоятелямъ церквей, а въ отсутствіе ихъ служащему священнику дозволяется сказать громко и то не иначе, какъ въ случаѣ особенной важности или необходимости, не терпящей ни малѣйшаго отлагательства и притомъ, разумѣется, сколько возможно скромнѣе и приличнымъ образомъ. И потому предлагаю всѣмъ служителямъ алтарей и церквей, принявъ къ свѣдѣнію вышеозначенное, впредь стараться отнюдь не говорить въ церкви во время богослуженій ни о чемъ и особенно громко. Я говорю *стараться* потому, что вдругъ отвыкнуть отъ привычки нельзя, и потому, что пока они сами не перестанутъ говорить громко въ церкви, до тѣхъ поръ все внушенія ихъ и даже мои прихожанамъ ихъ объ этомъ будутъ напрасны. И пусть знаютъ они, что если я во время второго обозрѣнія церквей ихъ услышу подобный громкій говоръ въ церкви во время богослуженій и въ особенности если причетники въ присутствіи моемъ осмѣлятся дѣлать такъ, то я это буду считать уже явнымъ нарушеніемъ церковнаго порядка и неуваженіемъ къ моимъ внушеніямъ. Якутское Духовное Правленіе имѣетъ, снявъ копию съ сего предложенія, послать благочиннымъ для объявленія всѣмъ причтамъ съ подписками въ слышаніи. Въ эту же побздку преосвященный замѣтилъ за якутами неправильное одержаніе во время проповѣди, что объяснилъ рѣдкостью и новостью послѣдней на якутскомъ языкѣ. „Когда въ одной изъ первыхъ

церквей, обзорѣнныхъ мною нынѣ еще въ первый разъ, я сталъ говорить поученіе чрезъ толмача, то якуты всѣ въ голосъ стали повторять за нимъ; не мало было здѣсь и въ другихъ церквахъ такихъ, которые во время поученія молились<sup>(\*)</sup>).

(Окончаніе слѣдуетъ.).

## Мнѣніе по поводу статьи свящ. Григорія Попова подъ заглавіемъ „Первое мое затрудненіе“.

Главное затрудненіе, которое повстрѣчалось свящ. Григорію Попову при первыхъ опытахъ проповѣдничества его среди якутовъ и на якутскомъ языкѣ, заключалось въ трудности передачи истинъ христіанской религіи въ выраженіяхъ, понятныхъ для слушателей. „Съ самаго начала своего поученія— пишетъ авторъ— я созналъ и чувствовалъ, какъ трудно воспринимали мою рѣчь слушатели, а нѣкоторые изъ нихъ явно выражали свое недоумѣніе по поводу выслушиваемаго ими отъ меня“. Сочувствуемъ автору и входимъ въ его положеніе: дѣйствительно, тяжело сознавать, что при всемъ желаніи быть полезнымъ рѣчь твоя иногда не затрогиваетъ сердца слушателей и даже бываетъ непонятна для нихъ. Но вѣдь это явленіе понятное и давно извѣстное. Происходитъ оно—какъ даетъ понять и авторъ въ статьѣ своей подъ пунктомъ 3—отъ крайней бѣдности и неразвитости якутскаго языка въ силу ограниченности умственнаго кругозора и примитивности религіознаго міровоззрѣнія якутовъ. Давно уже извѣстно, еще съ первыхъ временъ насажденія христіанства въ Якутской области, что якуты имѣли слабое стремленіе къ отвлеченному мышленію, были бѣдны понятіями изъ области религіи и нравственности. Подъ вліяніемъ природы и занятій они больше обращали вниманіе на внѣшнюю матеріальную сторону и больше склонны къ мышленію подъ реальными и конкретными образами и формами. Языкъ ихъ поэтому всегда былъ скуденъ словами для выра-

(\*) Творенія Иннокентія, митроп. Московскаго, кн. 2-я, стр. 353.

женія отвлеченно-религіозныхъ понятій. Достаточно сказать, что у нихъ не существовало понятій: душа, святой, благодать и др., почему нѣкоторыя русскія слова и были оставлены безъ перевода и внесены въ якутскій языкъ для выраженія соответствующихъ понятій христіанской религіи. А съ другой стороны и нѣкоторыя чисто якутскія слова, перенесенныя изъ житейскаго обихода въ область религіи, служатъ иногда причиною неточнаго грубо-чувственнаго представленія возвышенно-духовныхъ и отвлеченныхъ понятій христіанства. Якутское, напр., слово „тоёнъ“ едва ли можетъ сообщить вѣрное понятіе о христіанскомъ Богѣ, Богѣ любви, какъ заимствованное отъ житейскаго явленія, правда слишкомъ понятнаго для зауряднаго якута, но къ несчастію дающаго знать себя чаще всего съ своей нежелательной грубо-житейской стороны. А вѣдь это основной догматъ христіанства. Такое отношеніе Якутскаго языка и мышленія къ религіи христіанской знаетъ всякій, близко стоящій къ якутамъ, съ нимъ приходилось и приходится считаться и проповѣдникамъ въ краѣ и миссіонерамъ. Сколько, напр., труда перенесли изъ за него члены переводческой коммисіи въ Казани при переводѣ на якутскій языкъ Новаго Завѣта. Въ силу того же обстоятельства и въ настоящее время всѣмъ дѣятелямъ на почвѣ религіозно-нравственнаго просвѣщенія края приходится употреблять большую долю вниманія не на *развитіе* и усовершенствованіе религіозныхъ и нравственныхъ понятій инородцевъ, а сплошь и рядомъ еще на *привитіе* этихъ понятій ихъ сознанію, на раскрытіе и уясненіе ихъ истиннаго смысла и очищеніе отъ грубо чувственныхъ примѣсей житейскаго міровоззрѣнія. Задача серьезная и трудъ весьма почетный. При осуществленіи этой-то задачи священ. Григорій Поцовъ и повстрѣчалъ свое первое затрудненіе. Онъ не на то жалуется, что не могъ говорить проповѣди якутамъ, что не умѣлъ подбирать общепринятыхъ слова для выраженія религіозныхъ понятій на ихъ языкѣ, нѣтъ, онъ жалуется, что его трудно понимали его слушатели-инородцы, а нѣкоторые, быть можетъ, и

совѣмъ не разумѣли. Онъ приводитъ и вполнѣ вѣрное объясненіе этому явленію, видя причину его въ излишней приверженности якута къ матеріальнымъ формамъ и явленіямъ жизни, которыя рѣшительно доминируютъ въ его мышленіи. „Якутъ-пишетъ авторъ—пойметъ смыслъ выраженія: по смерти истиннаго христіанина душа его возносится на небо и тамъ вселяется со святыми, буквально, т. е. въ видѣ матеріальнаго пребыванія души въ видимомъ нами воздушномъ пространствѣ. Для объясненія духовнаго пребыванія душъ въ нечувственномъ мірѣ—продолжаетъ онъ—нужно въ сужденіи своемъ вдаться очень далеко,—придется говорить уже о первоначальномъ твореніи Богомъ міра видимаго и невидимаго.“ Въ этихъ словахъ и заключается такъ сказать рецептъ на первое затрудненіе автора. Дѣятелю на религіозной нивѣ среди якутовъ, а особенно „въ отдаленныхъ улусахъ Якутской области“ (гдѣ и находится паства священ. Григорія Попова), да пожалуй и всѣхъ протестантовъ, часто настойтъ и будетъ еще настоятъ нужда говорить и съ церковной каеедры даже, о первоначальномъ твореніи Богомъ міра видимаго и невидимаго“, т. е., говоря общѣе, о самыхъ первыхъ и основныхъ истинахъ христіанства. По условіямъ мѣстности и быта якутовъ это и не удивительно, хотя христіанство и принесено въ край триста лѣтъ тому назадъ. При громадности территории, при отсутствіи удобныхъ путей сообщенія, при разбросанности населенія и при суровомъ климатѣ дѣятели христіанской проповѣди и не могли еще ожидать особенно благихъ результатовъ отъ трудовъ своихъ. И современнымъ труженникамъ въ дѣлѣ религіозно-нравственнаго просвѣщенія края нельзя закрывать глаза на это обстоятельство: имъ настойтъ нужда бороться не только съ неясностію представленія христіанскихъ истинъ иногородцами, но иногда и съ отсутствіемъ ихъ. И Якутская Семинарія даетъ для труда на этомъ поприщѣ все необходимое: она сообщаетъ истины христіанскаго вѣдѣнія и христіанской нравственности въ достаточной полнотѣ и совершенствѣ, сообщаетъ и лучшій способъ передачи и раскрытія этихъ истинъ съ церков-

ной кассодры слушателямъ-пасомымъ вообще и протестамъ въ частности, научаетъ оперировать въ даномъ случаѣ и мѣстными якутскимъ языкомъ. Всѣмъ этимъ и воспользовался авторъ при первыхъ опытахъ проповѣди къ инородцамъ. И не вина Семинаріи, если его трудно понимали, а нѣкоторые недоумѣвали по поводу словъ его: съумѣть привить истины христіанства тамъ, гдѣ онѣ отсутствуютъ, съумѣть раскрыть и уяснить ихъ тамъ, гдѣ онѣ сбивчивы и темны,—это ужъ дѣло самихъ труженниковъ на нивѣ народной и зависитъ всецѣло отъ ихъ личности, а также отъ ихъ такта и усердія. Правда, нельзя не замѣтить, что внѣдреніе истинъ религіи вообще гораздо успѣшнѣе достигается путемъ школы, нежели проповѣди церковной. Въ послѣднее время, при развитіи школьнаго дѣла въ краѣ, исполненіе этого труда несомнѣнно значительно двинуто впередъ и будемъ надѣяться, что при дальнѣйшихъ успѣхахъ школьнаго дѣла трудъ пастырей по обязанности проповѣдничества будетъ облегчаться: на долю церковной проповѣди останется не *прививать*, а лишь *развивать* въ умахъ и жизни пасомыхъ истины и требованія христіанской религіи и нравственности.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## Объявленіе.

Къ свѣдѣнію о. о. настоятелей церквей и церковныхъ старостъ Якутской епархіи.

Желая предоставить возможность отдаленной Якутской епархіи имѣть для богослуженія канонически-чистое церковное вино изъ извѣстнѣйшаго въ Россіи крымскаго виноградника „Архадерессе“, мы предлагаемъ желающимъ воспользоваться нашимъ предложеніемъ слѣдующія условія выписки.

1. вино высылается только въ бутылкахъ, уложенныхъ въ жестяныхъ герметически-укупоренныхъ ящикахъ, по 4 бутыл-

ки въ каждомъ ящикѣ, при чемъ заказано должно быть не менѣе одного ведра, т. е. четырехъ ящиковъ;

2. вино высылается по почтѣ съ наложеннымъ платежомъ на всѣ почтовые станціи Якутской области и вообще всей Сѣверо-Восточной Сибири;

3. при заказѣ на вино просимъ прилагать задаточную сумму въ количествѣ 10-рублей на каждое ведро, а остальная сумма будетъ заказчикомъ уплачиваться по наложенному платежу при выкупѣ на почтѣ посылки;

4. выслаться будутъ только два самыхъ лучшихъ сорта нашихъ церковныхъ винъ: № 4 и № 6;

5. стоимость вина на всѣхъ почтовыхъ станціяхъ Якутской области вмѣстѣ съ доставкой, упаковкой и ящиками обойдется каждому заказчику за ведро въ 16 бутылокъ, уложенныхъ въ 4-хъ жестяныхъ ящикахъ, 34 рубля за № 4 и 38 рублей за № 6;

6. заказы просимъ посылать въ мѣсяцахъ: ноябрѣ, декабрѣ, январѣ, февралѣ, мартѣ, апрѣлѣ, маѣ и іюнѣ; выполняться же заказы будутъ въ маѣ и іюнѣ съ тѣмъ расчетомъ, чтобы заказы прибыли по мѣстамъ въ іюлѣ и въ началѣ августа.

Только при соблюденіи этихъ условій возможна точная, правильная и своевременная доставка истинно богослужебнаго церковнаго вина для надобностей церквей отдаленной Якутской епархіи, которая сильнѣе другихъ епархій страдаетъ отъ возмутительнѣйшей фальсификаціи церковныхъ винъ. Въ настоящее время нашими заказчиками состоятъ уже семь церквей Якутской епархіи, примѣру которыхъ мы покорнѣе просимъ присоединиться.

Контора главнаго склада церковныхъ винъ церковно-виноградарскаго имѣнія „Архадерессе“ Свѣтлѣйшаго Князя К. А. Горчакова, въ г. Одессѣ.

И. об. Редактора, Протоіерей А. Бердениковъ.

Печатать дозволяется. Якутскъ, января 14 дня 1907 года.

Цензоръ, Священникъ А. Охлопковъ.